ATA Nº 16 / 2014

Ao primeiro dia do mês de outubro do ano de dois mil e quatorze, na sala 115 do prédio do Centro de Letras e Comunicação – Campus Porto, com início às nove horas e trinta minutos, reuniu-se o Conselho do Centro de Letras e Comunicação, sob a presidência do Diretor do Centro de Letras e Comunicação, **Prof. Dr. Luís Isaías Centeno do Amaral.** Estiveram presentes os seguintes conselheiros: a Diretora Adjunta do Centro de Letras e Comunicação, **Profª. Drª. Márcia Dresch**; a Coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Francês, **Profª. Drª. Isabella Ferreira Mozzillo**; a Coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol, **Profª. Drª. Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernández**; a Coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura Letras-Espanhol, **Profª. Drª. Mitizi de Miranda Gomes**; a Coordenadora do Colegiado do Curso de Bacharelado em Letras - Redação e Revisão Textual, **Profª. Drª. Sandra Maria Leal Alves**; o Coordenador do Colegiado do Curso de Bacharelado em Letras – Tradução Inglês/Português, **Prof. Dr. José Carlos Marques Volcato**; a Coordenadora do Colegiado do Curso de Bacharelado em Letras – Tradução Espanhol/Português, **Profª. Drª. Marisa Helena Degasperi;** a Coordenadora do Curso de Jornalismo, **Profª. Drª. Michele Negrini**; a Coordenadora do Curso de Pós-Graduação em Letras - Especialização, **Profª. Drª. Taís Bopp da Silva**; o Coordenador do Curso de Mestrado em Letras, **Prof. Dr. Rafael Vetromille-Castro**; o Chefe da Câmara de Ensino (CaEns), **Prof. Gilmar Adolfo Hermes**; a Chefe da Câmara de Extensão (CaExt), **Profª. Drª. Flávia Medianeira de Oliveira**; as representantes dos docentes, **Profª. Drª. Mariza Pereira Zanini** e **Profª. Drª. Paula Branco de Araujo Brauner**; e a representante dos servidores técnico-administrativos, **Cristiane Cardoso Guidotti**. As professoras **Giovana Ferreira Gonçalves** e **Daniele Gallindo Gonçalves Silva** justificaram a ausência. Os professores **Eduardo Marks de Marques** e **Karina Giacomelli** estão em afastamento. Os demais conselheiros estiveram ausentes. Antes de dar início à reunião, procedeu-se a leitura para aprovação da **ATA 15, de 18/09/2014,** deste Conselho, na qual os conselheiros solicitaram as seguintes alterações do texto: onde se lê "[...] os conselheiros solicitaram as seguintes ratificações do texto [...]", leia-se "[...] os conselheiros solicitaram as seguintes retificações do texto [...]"; Na sequência foi solicitado, no item (1.2) da pauta, acréscimo no texto, a seguir: além da discordância mencionada referente a estipulação do prazo de <u>um ano</u> para execuções de projetos de pesquisa, por ser considerado insuficiente, também "não seria possível adequar-se a normas ainda não existentes". Em seguida, após solicitação da auxiliar em administração Cristiane Guidotti, secretária da presente sessão, os conselheiros acordaram haver reunião de pauta única, de forma extraordinária, quando houver pautas ou aprovações de caráter *urgente*, pois a Ata, um instrumento de registro documental, requer tempo para sua elaboração e revisão adequada. É imprescindível o atendimento desse critério

quando a pauta exigir sua rápida elaboração e finalização para uso anexo a documentos a serem encaminhados com celeridade, enfatiza Cristiane. Encaminhadas as correções da ATA nº 15/2014, seguiu-se a pauta da reunião. **(1) *Informes, solicitações e recomendações*. (1.1) Laboratório.** A professora Márcia informou estar concluído e disponível para uso o Laboratório de Línguas situado na sala 117 do Campus Porto. **(1.2) Isenção de taxas de inscrição nos cursos de extensão do CLC:** A professora Márcia anunciou que totalizaram 120 alunos beneficiados com isenção nos cursos básicos de extensão em línguas estrangeiras e língua portuguesa no semestre 2014/2, pelo convênio PRAE/CLC. O relatório consta no documento remetido pela CaExt, de 24 de setembro deste ano. **(1.3) Informes de reuniões do CONSUN:** A diretora adjunta informou que haverá eleição nas Unidades de 01 representante discente e 01 docente para composição da Comissão Sistematizadora da Constituinte. Quanto à representação de Servidores Técnico-Administrativos, esta se dará em eleição geral da categoria sem considerar suas lotações. **(1.4) Vagas para professores efetivos:** A reitoria abrirá edital para 09 vagas emergenciais para docentes de todos os cursos da Universidade. **(1.5) Edital para aluno regular do PPGL-Mestrado:** o professor Rafael solicitou aos colegas a divulgação do Edital de Seleção de aluno regular para o Programa de Pós-Graduação em Letras – Mestrado, que está por ser publicado, com inscrições previstas para o período de 13 de outubro a 20 de novembro e prova para 1º de dezembro. Salientou que, neste edital, foi suprimida a exigência de apresentação do pré-projeto como elemento constitutivo do processo seletivo. **(1.6) Encerramento orçamentário – exercício 2014:** Foi apresentado aos conselheiros o Memorando Circular nº 003/2014-PROPLAN que estipula os prazos limites e procedimentos para a execução dos recursos recebidos no exercício pelas Unidades. Diante disso, ficou decidido haver reunião de pauta única a ser realizada em 15/10/2014 para discussão da destinação dos recursos ainda disponíveis. **(1.7) Identificação da Porta de Acesso ao CLC:** A professora Márcia comunicou que a Direção solicitou à CCS a atualização das informações contidas na porta de acesso ao CLC, retirando os adesivos existentes para outros com a nomenclatura atual do Centro e listando os cursos aqui abrangidos. **(2) *Apreciação para aprovação de atos da Direção a referendar*. (2.1) Definição de tutorias para os docentes em estágio probatório e da Comissão de Avaliação:** Quando anunciadas e aprovadas as tutorias dos docentes em estágio probatório na reunião deste Conselho, realizada em 18/09/2014, faltava a definição da tutoria do professor **Helano Jader Cavalcante Ribeiro.** Posteriormente, definiu-se sua tutora, professora **Marisa Helena Degasperi**. Os Conselheiros aprovaram a indicação. Em seguida a professora Márcia anunciou a composição da nova Comissão de Avaliação de Docentes em Estágio Probatório, assim formada: Professor Uruguay Cortazzo González, Professora Maristela Gonçalves Sousa Machado, Professor Ricardo Zimmermann Fiegenbaum. A comissão está em conformidade com o disposto no Art. 24 da Resolução nº 13 do CONSUN, de 20 de maio de 2014. O Conselho aprovou a

composição da Comissão. **(2.2) Diárias para acompanhar estudantes.** Os conselheiros aprovaram a concessão de diárias para o servidor Daniel Coelho que acompanhará os estudantes dos Cursos de Letras do CLC na Semana Acadêmica de Letras da UFSM, a ser realizada de 22 a 24/10/2014. A viagem dos alunos foi contemplada por edital da PRAE. A concessão de diárias do servidor, prevendo o deslocamento de 22/10 a 25/10, será custeada pelo CLC. **(2.3) Solicitação do DAEB:** O Diretório Acadêmico Edith Barreto enviou e-mail, em 01/10/2014, apontando a necessidade de manutenção do site do Diretório Acadêmico. Os conselheiros sugeriram que o Diretório formule seu site em plataformas gratuitas, consultando o CTI da UFPel para orientar soluções. **(2.4) Proposta de alteração na forma de ingresso de alunos ao Curso de Licenciatura em Letras-Espanhol:** Os conselheiros concordaram com a proposta de que a melhor forma de ingresso de alunos ao Curso de Licenciatura em Letras-Espanhol, na modalidade a distância, é através do ENEM / SISU. A sugestão de alteração na forma ingresso foi abordada na reunião do conselho de 18/10/2014 pela coordenadora do Curso, professora Mitizi Gomes, e os apontamentos para tais mudanças foram discutidos, primeiramente, em reunião do colegiado do referido curso. As informações estão contidas na ATA nº 06/2014 desse colegiado, de 14/07/2014. A proposta foi aprovada e será encaminhada ao COCEPE, para apreciação. **(3) *Apreciação de documentos aprovados em reuniões de Colegiados de Curso e Câmara*. (3.1) *Da Câmara de Ensino*:** Retomando o assunto relatado na reunião anterior deste Conselho, o professor Gilmar informou, conforme consulta à PROGEP, que não é possível interromper o afastamento concedido à Professora Beatriz Viégas Faria. No tocante, a professora está afastada para qualificação e só poderá compor banca de revisão de exame de dois alunos do Curso de Bacharelado em Redação e Revisão de Textos, de disciplina ministrada por ela em 2014/1, em seu retorno. Diante do impedimento e considerando os prazos para o processo, o conselho manifestou-se sugerindo encaminhar a situação ao COCEPE, para análise e manifestação, já que se trata de um caso omisso no Regulamento do Ensino de Graduação na UFPel, no intuito de não prejudicar os alunos requerentes da revisão. Por fim, alguns coordenadores de curso relataram problemas na distribuição de disciplinas, pelas áreas, e propuseram a criação de uma resolução do Centro na qual regulamente o cumprimento do atendimento prioritário às disciplinas curriculares de caráter obrigatório e, havendo carga-horária disponível, o atendimento às disciplinas optativas. **(3.2) *Da Câmara de Extensão*:** Foram aprovados os CADASTROS dos seguintes projetos de extensão: **"III Jornada de Estudos Germanísticos"**, coordenado pela professora Maria Nilse Schneider; **"IX Ciclo de Conversas na Biblioteca Negra de Pelotas"**, coordenado pelo professor Uruguay Cortazzo González; **"Viagem Intercultural ao Uruguai"**, coordenado pelo professor Paulo Ricardo Silveira Borges. Na sequência, foram aprovados *ad referendum,* os CADASTROS dos projetos de extensão a seguir: **"Introdução a audiodescrição – 1ª parte"**, coordenado pelo professor Elton Luiz Vergara Nunes; **"II Encontro de Formação Continuada"** e **"I Encontro**

Formação Docente e Interculturalidade”, ambos coordenados pelo professor Paulo Ricardo Silveira Borges. Os conselheiros também aprovaram o relatório final do projeto de extensão **“Haiti: introdução a uma história silenciada”**, coordenado pelo professor Uruguay Cortazzo González. **(4)** ***Comissão de Finanças – homologação do resultado do Edital 9/2014; atribuições da Comissão*****.** A professora Márcia, Diretora Adjunta e membro da Comissão de Finanças, anunciou o resultado do Edital 9/2014 do CLC, de 23 de setembro de 2013, destinado à participação em eventos de docentes com concessão de diárias e passagens. Foram contemplados os seguintes candidatos: Alessandra Baldo, para o “II Simpósio Nacional sobre Linguagem Humorística”, e Cíntia da Costa Alcântara, para o “CELSUL”. A docente Sandra Maria Leal Alves teve sua solicitação indeferida por não atender o *item 4.7* do referido edital que traz o requisito: “Ter participado, na UFPel, do Edital de bolsas de pesquisa em 2014”. Após a divulgação dos resultados, houve amplo debate e, parte dos conselheiros manifestou-se descontente com a mudança no edital, alegando que, neste, a comissão acrescentou um critério restritivo para os docentes, o qual não constava no último edital lançado para o semestre 2014/1. Com isso, alguns conselheiros questionaram a autonomia da comissão em alterar requisitos de participação sem que estes fossem analisados e referendados pelo Conselho do Centro. Ainda, alguns conselheiros citaram haver duplicidade nos critérios de eliminação e classificação. Propuseram que o requisito do item 4.7 fosse alterado para um critério de pontuação e classificação e não de exclusão. A comissão alega que não teve intenção de restringir docentes, mas que criou tal critério na finalidade de fomentar a pesquisa entre os professores da Unidade. Admite que pode ter havido equívoco na compreensão da competência da Comissão de Finanças, justificando que acreditava ser uma comissão autônoma para a formulação de editais, e sugere uma próxima reunião do Conselho para se discutir novamente as atribuições dessa comissão. Salienta que não estão claros os limites de ação e poder da comissão. Os conselheiros indicaram a necessidade de reflexão e construção de outras estratégias de integração de colegas docentes em atividades de pesquisa, não atrelada à concessão de diárias e passagens para participação em eventos. Enfim, a Direção propôs o lançamento de novo edital de diárias e passagens para os próximos dias, suprimindo o item 4.7 do edital 9/2014, em função da existência de novos recursos na Unidade. O Diretor do CLC ressalva que o Centro está em situação de aperfeiçoamento do processo de construções de editais. Também ficou acordado que, havendo alterações de critérios em editais posteriores, estas serão discutidas e analisadas pelo Conselho durante a formulação, antes de sua finalização e publicação. Quanto ao resultado divulgado hoje, o conselho, em votação, decidiu por unanimidade homologá-lo. **(5) 30 anos do Curso de Letras.** Pelo tempo esgotado, não houve discussão sobre o assunto. **(6)** ***Outros Assuntos*****.** Não havendo outros assuntos e nada mais a tratar, eu, Cristiane Cardoso Guidotti, lavrei a presente **Ata** que, após lida, será assinada pelos membros do Conselho

do Centro de Letras e Comunicação presentes a esta reunião. DATA DE APROVAÇÃO: --/--/2014. xxxxxxxxxxxxxxxxx